

SPIRITO DI SERVIZIO

Tecnica e sensibilità nell'opera di un grande artigiano

Si respirano ordine, modernità e razionalità varcando la soglia del laboratorio di Massimo Galleni, artigiano che ha ereditato dal nonno la passione per la lavorazione manuale del marmo e che appartiene alla *beat generation* degli artigiani-imprenditori di Pietrasanta. Il suo studio è accanto al laboratorio, ma lontano quanto basta per non farvi entrare neppure un granello di polvere di marmo. Ha tutta l'aria di essere un "pensatoio". Alle sue spalle una fornita libreria con volumi su Giovanni Pisano, Jacopo della Quercia, Michelangelo, accanto a tomi di artisti contemporanei. Galleni ha ben chiaro quali siano i suoi compiti e cosa si cerchi nella sua professionalità: essere al servizio degli artisti, abbandonando qualsiasi stile personale, per plasmarsi a immagine del progetto. Accanto alla realizzazione di copie, caminetti e oggetti d'arredo, presenti in molte botteghe di Pietrasanta, Galleni collabora con artisti internazionali. Tra i tanti, ricordiamo Capotondi, Chia, Maraniello,

Ontani e Vangi.

Il marmo può raggiungere sorprendenti qualità duttili e malleabili. E' necessario conoscerlo e saperlo trattare per rendersi conto che riesce quasi "a muoversi"; così è avvenuto nelle opere che Alex Pinna ha realizzato con l'aiuto di Massimo, la serie

"Sonnambula", Pinocchi leggeri e delicati con gli arti in marmo, sottili come un lapis, che se li tocchi arrivano a piegarsi... Dalla favola alla realtà. (Cinzia Compalati)

Massimo Galleni, via Torraccia 5, Pietrasanta, +39 0584 793527, www.gallenimassimo.it



AT THE SERVICE OF ART

Sense and sensibility in the work of a great craftsman

The atmosphere at the Massimo Galleni's workshop is a unique blend of order, modernity, reason, and common sense. Galleni, a standout among Pietrasanta's beat generation artisan/entrepreneurs, has very clear ideas about the scope of his work and what his professional expertise stands for: he places his talents fully at the service of art and artists, foregoing personal style as he plunges into the project at hand, making himself over in its image. Besides producing copies of classical works, fireplaces, and decorating objects, Galleni collaborates with many international artists of the caliber of Capotondi, Chia, Maraniello, Ontani, and Vangi. And Alex Pinna, for whom he carved the *Sonnambula* series: slight, delicate Pinocchios, with marble limbs as fine as twigs that almost bend to the touch. A fairy-tale come true in marble.

